



BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

STAFF COUNCIL

The round table meeting with Staff and trade union representatives from various national and international research centres in Europe was held on Monday 13 June 1977.

The centres represented were as follows :

D.E.S.Y. (Hamburg)	Mr. THAMM
I.L.L. (Grenoble)	Mr. COLAS
S.I.N. (Villigen)	Mr. CHERIX
RISØ (Denmark)	Mr. HANSEN
S.F.I.E., C.E. (Luxembourg)	Mr. MALOTAUX
U.S.S.P.E.I., C.E. (Brussels)	Mr. MANDLER

The agenda was the following :

1. Situation within each centre concerning :
 - a. research
 - b. working and employment conditions : contracts, internal mobility, external mobility, further training, participation;
 - c. relations with the personnel employed under service contracts with outside firms.
2. Position of each centre with respect to the national budget.
3. Views of each centre on research in Europe and CERN's activities and role in particular.
4. Views of the CERN Staff Association on research in Europe and CERN's activities in relation to each centre.

EXECUTIVE COMMITTEE

The agenda for the meeting on Thursday 16 June 1977 was as follows :

1. Preparation of Standing Advisory Committee meeting to be held on 28 June 1977.
2. Report on latest meeting of Executive Board.
3. Training.
4. Other business.

CLUBS

ENGLISH BOOK CLUB

Subscriptions : any member who has not yet received the 1977 circular and Payment Order form should contact the Treasurer - Alastair MATHEWSON (ISR).

New members : anyone wishing to join the Club should also contact the Treasurer (see above) - preferably in writing.

SKI-CLUB

Mardi 21 juin 1977 à 17h - cafétéria COOP - réunion de la commission Ecole de Ski.
Les personnes intéressées peuvent y participer.

CONSEIL DU PERSONNEL

La Table Ronde avec les représentants du personnel et des syndicats de différents centres de recherche nationaux et internationaux en Europe a eu lieu lundi 13 juin 1977.

Les centres représentés étaient les suivants :

D.E.S.Y. (Hambourg)	Mr. THAMM
I.L.L. (Grenoble)	Mr. COLAS
S.I.N. (Villigen)	Mr. CHERIX
RISØ (Danemark)	Mr. HANSEN
S.F.I.E., C.E. (Luxembourg)	Mr. MALOTAUX
U.S.S.P.E.I., C.E. (Bruxelles)	Mr. MANDLER

L'ordre du jour était :

1. Situation à l'intérieur de chaque Centre en ce qui concerne :
 - a. les activités de la recherche,
 - b. les conditions de travail et d'emploi du personnel du Centre : contrats, mobilité interne, mobilité externe, participation, formation permanente....,
 - c. les rapports avec le personnel d'entreprises de prestations de service employé par le Centre.
2. Situation de chaque Centre par rapport au budget national.
3. Considérations de chaque Centre sur la recherche en Europe et en particulier sur les activités effectuées par le CERN, et le rôle joué par ce dernier.
4. Considérations de l'Association du Personnel du CERN sur la recherche en Europe et sur les activités du CERN par rapport à chaque Centre.

COMITE EXECUTIF

L'ordre du jour pour la réunion du jeudi 16 juin 1977 était le suivant :

1. Préparation de la réunion du Comité Consultatif Permanent qui aura lieu le 28 juin 1977.
2. Rapport de la dernière réunion de la Commission Exécutive.
3. Formation.
4. Divers.

BRIDGE CLUB

Please send to : A. RUDGE EP/Div.

I shall be playing Thursday 23 rd June.

Name.....Partner.....

Tortella canteen 8.00 p.m.

YACHTING CLUB

Un de nos membres, M.A. Voltas, un barreur de catamaran très expérimenté, se propose de donner des cours sur ce type de bateau. C'est une possibilité unique pour les membres du Club de devenir "aquanautes" sur ces machines extrêmement rapides. Si vous êtes intéressé, veuillez téléphoner à M. Voltas, int. 2586.

CLUB DE DISQUES

Le Club s'est approprié un nouveau lot de plus de 200 disques, dont environ 50 disques lesquels seront à disposition des membres à partir de mercredi, 15 juin.

La liste de ces nouveaux disques, ainsi que le catalogue du club, sont disponibles dans les locaux du Club, Restaurant No.2 (Tortella), entre 12h30 13h et 17h - 17h30 chaque mercredi et jeudi.

La cotisation annuelle au Club est de 5FS, et les frais d'emprunt sont de 50 centimes par disque et par semaine.

SALE OF RECORDS

More than 100 records will be on sale during the normal opening hours of the Record Library, starting on Wednesday 22 nd June at 12.30 p.m. A wide range of music will be covered in this sale with an average price of about Frs 2.00 per record, but certainly no record will be more than Frs 4.00.

Come early to get the best choice!

CLUB TENNIS DE TABLE

Les grands succès de nos joueurs pendant le championnat par équipe, championnat individuel, tournoi corporatif et tournoi GATT nous encourage à créer une nouvelle équipe pour la prochaine saison.

Pour connaître mieux la qualité de nos nouveaux joueurs, nous avons l'intention d'organiser un tournoi toutes classes.

Nous invitons les non classés (débutants) et les joueurs de la Classe D pour le lundi 20/6 à 17h10

Classe C pour le mardi 21/6 à 17h10

et de la Classe B pour le vendredi 24/6 à 17h10.

Les quatre meilleurs joueurs des classes donnant le droit de jouer dans la classe supérieure. Selon le nombre d'inscriptions, on commencera par poules et on terminera par élimination directe. Des jolis prix sont à gagner!

Coupon d'inscription à renvoyer à :

G.C. SCHNEIDER/MPS (Tél.4109) au plus tard le 17.6

NOM :

PRENOM :

Nouveau classement :

Je participerai au tournoi : (NC/D, C, B,).

COOPERATIVES

COOPIN

En stock : Balles de tennis, cosmétiques, produits d'entretien, polish pour voitures, engrais pour plantes, cassettes et bandes magnétiques.

Transistors, enregistreurs à cassettes, appareils photos, caméras, projecteurs, jumelles, films, produits et papiers photos, flashes, altimètres, piles.

Action : Cassettes SCOTCH chrome et classic en emballage de deux cassettes pour un prix exceptionnel.